|  |
| --- |
| **INF.9** |
| |  |  | | --- | --- | | **Economic Commission for Europe**  Inland Transport Committee  **Working Party on the Transport of Perishable Foodstuffs**  **Seventy-sixth session**  Geneva, 13-16 October 2020  Item 5 (f) of the provisional agenda  **Status and implementation of the Agreement  on the International Carriage of Perishable Foodstuffs  and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)**  **Interpretation of ATP** | 8 October 2020  Russian | |

Включение в Справочник СПС комментария к статье 7 СПС, касающегося перевозок свежих фруктов и овощей

Передано Российской Федерацией

|  |  |
| --- | --- |
| *РЕЗЮМЕ* | |
| **Существо предложения:** | Свежие фрукты и овощи требуют защиты от воздействия высоких или низких температур наружного воздуха, а также вентилирования, в связи с чем для их перевозки в определенные периоды года необходимо использовать специальные транспортные средства.  Вместе с тем в СПС отсутствуют положения, касающиеся перевозок свежих фруктов и овощей. |
| **Предлагаемое решение:** | Добавить в Справочник СПС комментарий к статье 7 СПС, касающийся условий перевозок свежих фруктов и овощей в случае заключения двусторонних или многосторонних соглашений между Договаривающимися сторонами СПС. |
| **Справочная информация:** | «Кодекс Алиментариус. Свежие плоды, овощи и фруктовые соки».  Правила перевозок железнодорожным транспортом скоропортящихся грузов, утвержденные приказом Министерства путей сообщения Российской Федерации от 18 июня 2003 г. №37 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 июня 2003 г.,  № 4762). |

Введение

1. Российская Федерация при поддержке Испании, Италии и Финляндии неоднократно предлагала дополнить СПС положениями, касающимися перевозок свежих фруктов и овощей.

2. На 70-й сессии WP.11 вопрос о необходимости включения в СПС свежих фруктов и овощей был также затронут госпожой Евой Молнар, директором Отдела транспорта ЕЭК ООН, которая предложила обсудить вопрос об отсутствии в СПС положений о свежих фруктах и овощах, поскольку эти аспекты, в числе других, не позволяют некоторым странам, являющимся Договаривающимися сторонами, в полной мере воспользоваться СПС, а странам, планирующим стать Договаривающимися сторонами СПС - без промедления присоединиться к нему.

На этой же сессии Рабочая группа обсудила предложение КВТ о рассмотрении «возможности распространения сферы действия Соглашения на свежие фрукты и овощи" (пункт 71 документа ECE/TRANS/WP.11/231) и приняла к сведению, что (пункт 5 документа INF.6 (2014 г.) «Использование СПС в Северной Африке и на Ближнем Востоке. Записка Секретариата» («Use of ATP in North Africa and the Middle East. Note by the secretariat»):

значительный процент экспорта Алжира, Иордании, Марокко и Туниса составляют фрукты и овощи;

отсутствие в СПС свежих фруктов и овощей является серьезным препятствием для использования СПС Марокко и Тунисом, а также для присоединения [к СПС ] Алжира и Иордании.

3. Вместе с тем на 71-й сессии Рабочей группы Дания, Швеция и Марокко выступили против включения в СПС положений о свежих фруктах и овощах.

4. Дания на 71-й сессии также отметила, что цель СПС состоит в обеспечении безопасности пищевых продуктов, а не в сохранении их качества и что фрукты и овощи не представляют проблемы для пищевой безопасности.

5. Российская Федерация не может согласиться с Данией по следующим причинам:

во-первых, в преамбуле СПС на английском, французском и русском языках (перед главой I СПС) сказано: «Договаривающиеся стороны, желая улучшить условия сохранения **качества** скоропортящихся пищевых продуктов во время их перевозки…», что, собственно, отражает цель СПС;

во-вторых, анализ стандартов Российской Федерации и «Кодекс Алиментариус. Свежие плоды, овощи и фруктовые соки» на свежие фрукты и овощи показал, в них содержатся требования по обеспечению отсутствия повреждений свежих фруктов и овощей, вызванных низкими или высокими температурами;

в-третьих:

качество и безопасность пищевых продуктов неразрывно связаны. При порче (потере качества) свежие фрукты и овощи могут не только потерять или ухудшить свои свойства, но могут стать опасными для человека в результате развития патогенной (болезнетворной) бактериальной флоры;

не существует безопасности без сохранения качества;

«качество» и «безопасность» – **единый блок**, может быть и самостоятельных, терминов.

Российская Федерация по-прежнему считает, что свежие фрукты и овощи требуют защиты от низких или высоких температур наружного воздуха и для их перевозки в определенные периоды года должны использоваться специальные транспортные средства.

6. Понимая сложность в достижении консенсуса в данном вопросе между всеми участниками Рабочей группы, с одной стороны, и понимая важность данной проблемы, с другой стороны, Российская Федерация предлагает в качестве компромиссного решения добавить в Справочник СПС комментарий к статье 7 СПС, касающийся возможности использования специальных транспортных средств для перевозок свежих фруктов и овощей для защиты их от воздействия высоких или низких температур наружного воздуха в определенные периоды года в рамках двусторонних и многосторонних соглашений, предусмотренных статьей 7 СПС.

7. В соответствии с пунктом 74 Доклада Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов о работе ее 71-й сессии, состоявшейся в Женеве 6−9 октября 2015 г., (документ ECE/TRANS/WP.11/233) Российская Федерация подготовила официальный документ по данному вопросу, который выносит на обсуждение 76-й сессии Рабочей группы.

Предложения

8. Добавить в Справочник СПС комментарий к статье 7 СПС:

*«Комментарий:*

*Двусторонние или многосторонние соглашения могут также применяться при необходимости перевозки в определенные периоды года свежих фруктов и овощей в специальных транспортных средствах в целях защиты свежих фруктов и овощей от воздействия на них высоких или низких температур наружного воздуха.*

*Рекомендуемые температурные условия в специальных транспортных средствах при перевозке в них свежих фруктов и овощей:*

*1. Абрикосы, апельсины, арбузы толстокорые, вишня, виноград, груши поздних сроков созревания, грейпфруты, гранаты, картофель продовольственный ранний, капуста белокочанная (раннеспелая и среднеспелая), капуста цветная, кабачки, крыжовник, лук репчатый, морковь столовая, мандарины, персики, свекла столовая без ботвы, слива, смородина, черешня, чеснок, яблоки поздних сроков созревания - от +2°С до +5°С;*

*2. Ананасы, баклажаны, дыни, лимоны, огурцы грунтовые, томаты розовой спелости – от +6°С до +9°С;*

*3. Томаты молочной спелости - от +11°С до +13°С;*

*4. Бананы – от + 13°С до +14°С.»*

Издержки

9. Отсутствуют. Предложение вносится в качестве комментария к статье 7 в Справочник СПС, носит рекомендательный характер и не влечет расширения сферы действия СПС.

Возможность обеспечения применения

10. Проблем не предвидится

Практическая осуществимость

11. Проблем не предвидится. Специальные транспортные средства для перевозки свежих фруктов и овощей рекомендуется использовать в определенные периоды года, когда требуется защита свежих фруктов и овощей от воздействия на них высоких или низких температур наружного воздуха.